

„Garanča je nejfantastičtější Carmen všech dob, inscenace proti Scale nemá šanci, Dante odvedla kvalitnější práci, nicméně posledních 10 minut opery zase Scalu překonalo bez diskuse. Celou operu jsem si říkala, zda je video-director Halvorson, nebylo to moc dobré, ale kratičký záběr detailu dýky zapíchnuté vedle hlavy Carmen do země mi řekl, že to on je. A byl! Byl to nejužasnější záběr co jsem kdy viděla.“ příspěvek od kundry - diskutujte s ostatními návštěvníky přenosů o svých dojmech, názorech a zážitcích na blogu hudební kritičky **Věry Drápelové** [www.metinhd.cz/blog](http://www.metinhd.cz/blog).

## Přidáváme!

Propásli jste přímý přenos?  
Nezoufejte, budete mít možnost sledovat vybrané záznamy přímých přenosů z předchozích sezon nejen v pražských kinech.  
Více info na [www.metinhd.cz](http://www.metinhd.cz) - program - přidáváme.

## MET a MAT aneb nové kino do rodiny...

Od 6. února budete moci vidat newyorská operní představení i v kině MAT na Karlově náměstí - komorní kino MAT doporučujeme divákům, kteří preferují intimitu sálů s omezenou kapacitou 50 diváků. Informace o předprodeji a možnostech rezervace vstupenek do kina MAT naleznete na [www.mat.cz](http://www.mat.cz).

## ZÁKAZ POŘIZOVÁNÍ FOTO A VIDEO ZÁZNAMU.

Pokud máte zájem o záznamy přenosů z Metropolitní opery, objednejte si je raději na DVD ve Filmové galanterii Terryho ponožky!  
Filmová galanterie Terryho ponožky, Vodičkova 41, Praha, T 224 946 829  
[www.terryhoponozky.cz](http://www.terryhoponozky.cz)

Partneři přenosů do ČR



SONY



Mediální partneři přenosů do ČR

Bloomberg

The global corporate sponsor



Držitel licence k přenosům z Metropolitní opery pro ČR

[www.metinhd.cz](http://www.metinhd.cz)

Přihlaste se k odebrání novinek o přenosech Met: Live in HD ve vašem regionu.

# SIMON BOCCANEGRA

Giuseppe Verdi

Dirigent

**James Levine**

Režie

**Giancarlo del Monaco**

Scéna a kostýmy

**Michael Scott**

Světelný design

**Wayne Chouinard**

Asistent režie

**Peter McClintock**

Osoby a obsazení :

Amelia Grimaldi **Adrienne Pieczonka**

Gabriele Adorno **Marcello Giordani**

Simon Boccanegra **Plácido Domingo**

Jacopo Fiesco **James Morris**

Paolo **Nicola Alaimo**

Orchestr a sbor Metropolitan Opera New York.  
Nastudováno v italském jazyce.

V přenosu jsou použity anglické a české titulky.  
České titulky přeloženy podle dodaného anglického originálu libreta - délka libreta se může lišit.

[ Změna obsazení vyhrazena. ]

Finanční záštita: Pozůstalost Anny Case Mackay  
Další finanční podpora: Metropolitan Opera Club, Annie Laurie Aitken Charitable Trust, The Eleanor Naylor Dana Charitable Trust, pan a paní Paul M. Montrone a Barbara Augusta Teichert

Série přímých přenosů Met: Live in HD se uskutečňuje díky štědrému daru od Neubauer Family Foundation.

Bloomberg je globální sponzor série Met: Live in HD.

Přenosy Live in HD se uskutečňují ve spolupráci s televizní sítí PBS a za podpory Toll Brothers, polečnosti stavící luxusní domy pro Ameriku.

The Metropolitan Opera **HD LIVE**

# SIMON BOCCANEGRA

*Skladatel: Giuseppe Verdi (1813 – 1901)*  
*Libreto: Francesco Maria Piave, na motivy hry Antonio Garcia Gutiérreze*  
*Světová premiéra: 12. března 1857, Benátky, La Fenice*

## PROLOG

Janov, 14. století. Paolo a Pietro, vůdci plebejců, plánují spiknutí proti patricijům. Navrhují bývalého korzára a oblíbence lidu Simona Boccanegra na post dóžete, vládce celé Janovské republiky. Boccanegra tuto kandidaturu přijímá, neboť doufá, že jako dóže by si konečně mohl vzít za ženu Marii. Její otec, patricij Fiesco, ji totiž vězní, protože Simonovi porodila nemanželskou dceru. Na scéně se objevuje osamocený Fiesco, který oplakává Mariinu nenadálou smrt. Boccanegra, který o Marii ně skonu zatím neví, se s patricijem pokouší usmířit. Fiesco má jedinou podmínku, že mu Boccanegra svěří do péče jeho vnučku, Mariinu dceru. To je však podle Boccanegry nemožné, protože dítě beze stopy zmizelo. Neusmířený Fiesco odchází a Boccanegra vstupuje do jeho paláce, kde nachází Mariino tělo. Vzápětí ho dav provolává dóžetem.

## PRVNÍ DĚJSTVÍ

O 25 let později. Boccanegra poslal mnoho svých politických oponentů do vyhnanství. Sám Fiesco žije za hranicemi Janova pod falešným jménem Andrea Grimaldi. Je opatrovníkem jisté Amelie Grimaldi. Ujal se ji jako opuštěného sirotka a vychovával ji místo opravdové Grimaldiové dcery, která v dětství zemřela, aby tak svému rodu zajistil dědičku. Ve skutečnosti je Amelia dcerou Simona Boccanegry a Fiescovou vnučkou, to však ani jeden z mužů netuší. Amelia miluje patricije Gabriela Adorna, který s Fiescem chystá povstání proti Boccanegrovi. Adorno zná Fiesca jen pod jeho falešným jménem. V Grimaldiho paláci čeká Amelia na Gabriela. Varuje ho před nebezpečným politikařením a svěří mu, že ji chce dóže provdat za svého oblíbence Paola. Gabriel

však doufá, že se s ní ožení sám. Nic na tom nezmění ani zjištění, že Amelia není ze šlechtického rodu Grimaldiů, ale je sirotkem neznámého původu. Gabriel odchází pevně rozhodnut, že svrhne dóžete. Na scénu vstupuje Boccanegra, který Amelii sděluje, že odpustil jejím nevlastním bratrům. Překvapena jeho velkorysostí a smířlivým postojem, se mu Amelie svěří, že miluje Gabriela, a rozpovídá se o své osamělé minulosti. Zjišťují, že mají medailonky se stejnou podobiznou Ameliny matky, a Boccanegra si uvědomí, že právě našel svou ztracenou dceru. S radostí se obejmou. Když Boccanegra oznámí Paolovi, že ze svatby s Amelií nic nebude, spojí se Paolo s Pietrem a naplánují její únos.

Boccanegra přemlouvá městskou radu, aby uchovala mír s Benátkami. V tu chvíli na scénu vbíhá Gabriel, kterého pronásleduje rozlíčený dav za to, že zabil muže, který se pokusil unést Amelii. Obviní Boccanegra z toho, že únos naplánoval on, a pokusí se ho probodnout. V tu chvíli zasahuje Amelia. Popisuje průběh únosu i svůj útěk a naznačí, že za ním stál Paolo. V tu chvíli vypukne další šarvátka a Boccanegra opět žádá klid. Rozkazuje Paolovi, aby proklel strůjce únosu. Vyděšený Paolo je nucen uposlechnout, ačkoliv tím pádem proklíná sám sebe.

## DRUHÉ DĚJSTVÍ

Paolo přemýšlí nad kletbou, již nad sebou vyřknul, a při tom do Boccanegrova nápoje lije jed. V tu chvíli jsou přivedeni Fiesco a Gabriel. Paolo se pokouší přimět starce, aby dóžete zavraždil, a zároveň popichuje Gabriela narážkami na Boccanegrův milostný vztah s Amelií. Gabriel dostává záchvat žárlivosti. V tu chvíli vchází na scénu Amelia, ale než mu stačí vše vysvětlit,

objevuje se Boccanegra. Gabriel se v rychlosti ukrývá a Amelia zatím prosí svého otce, aby mu odpustil. Boccanegra svolí. Když Amelie odejde, vypije Simon otrávenou vodu a usíná. Gabriel, který z předchozí rozmluvy nezaslechl ani slovo, chce spícího Boccanegra probodnout, ale včas mu v tom zabrání Amelie. Dóže Gabrielovi sděluje, že je jejím otcem, a kajícímu se mladíkovi odpouští. Před palácem se v tu dobu schází povstalci a Gabriel přísahá Boccanegrovi věrnost.

## TŘETÍ DĚJSTVÍ

Janov oslavuje Boccanegrovo vítězství nad povstalci. Propuštěný Fiesco potkává Paola, který je na cestě na popraviště a který mu vyjevuje, že dóžete otrávil. Objevuje se umírající Boccanegra, který myslí jen na krásu janovského moře. Fiesco mu odhaluje svou pravou identitu a na oplátku se dozvídá, že Amelia je jeho ztracenou vnučkou. Stařec se dojetím rozpláče a prozrazuje Boccanegrovi, že byl smrtelně otráven. Z posledních sil dóže požehná mladému páru a jmenuje Gabriela svým nástupcem.

**Délka představení 3 hodiny a 29 minut**

**Počet přestávek 2**

Prolog 19:05

Přestávka 19:35

První dějství 20:04

Přestávka 21:01

Druhé a třetí dějství 21:30

**Konec představení 22:29**

*Text převzat z anglického originálu.*

*Editace textu: Kateřina Viktorová.*

## KINA A DIVADLA PARTICIPUJÍCÍ NA MET: LIVE IN HD

Boskovice - kino Panorama

Brno - ND Reduta

České Budějovice - kino Kotva

Děčín - kino Sněžník

Hradec Králové - kino Centrální

Chotěboř - Digitální kino Družba

Jablonec n.N. - kino Radnice

Karlovy Vary - kino Drahomíra

Kutná Hora - kino Svět

Olomouc - kino Metropol

Ostrava - Dům kultury města Ostravy

Pardubice - CineStar

Plzeň - CineStar

Praha - kino Aero

Praha - kino Světozor

Praha - kino MAT

Teplice - kino Květen

Zlín - Velké kino

Žatec - Městské divadlo a digitální kino

## DALŠÍ PŘÍMÉ PŘENOSY

DALŠÍ PŘENOSY Z METROPOLITNÍ  
OPERY NEW YORK **2009/2010**

27. března 2010

A. Thomas: Hamlet

1. května 2010

G. Rossini: Armida